CRYOS® SPRAY

Ghiaccio spray
Cold spray
Hielo sintético
Bombe de froid en spray
ΣΠΡΕΪ ΣΥΝΘΕΤΙΚΟΥ ΠΑΓΟΥ

MD

Dispositivo per terapia del freddo
Device for cold therapy

PHYTO PERFORMANCE®

METAL recycles forever

I CRYOS SPRAY - GHIACCIO SPRAY: utile agli sportivi in tutti i casi in cui il freddo si necessario, contusioni, distorsioni etc. L'uso immediato del ghiaccio spray permette all'azione lenitiva che il freddo esercita, è indispensabile in situazioni di primo soccorso. MODO D'USO: spruzzare direttamente Cryos Spray sulla parte interessata (e non sui vestiti se coprono) da una distanza di cm 20 con spruzzate brevi e intervallate. Per ottenere il congelamento, non applicare a lungo sullo stesso punto, ma muovere la bomboletta su tutta la zona dolorante. Cessare l'applicazione non appena comparirà la segnale bianca. Utilizzare solo su pelle integra. Il prodotto contiene Arnica (in quantità inferiori allo 0,80%). Vietato l'uso a soggetti allergici. Se si manifestano effetti indesiderati interrompere subito l'uso e contattare il medico. Avviso: l'utilizzatore è tenuto a segnalare ogni incidente e/o incidente grave che possa verificarsi in relazione al dispositivo sia al fabbricante che all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.

ENG CRYOS Cold Spray: is good for athletes in case of bruises, strains and sprains, in all situations in which a cold therapy is required. USE: spray from a distance of 20 cm 20 directly on the injured area (not on the clothes that cover it) until a fine powder shows. Spray the injured area with a sweeping motion in order to avoid freezing. Stop spraying as soon as the powder appears. The product contains Arnica (in quantities less than 0,80%). Use for allergy sufferers prohibited. If side effects occur, discontinue use immediately and contact your doctor. Notice: The user is required to report any incident and/or serious incident that may occur in relation to the device to both the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

F CRYOS Bombe de froid en spray utile lors des soins en secours aux sportifs dans tous les cas où le froid est souhaitée. CONSEIL. D'UTILISATION: Pulvériser directement sur la zone à traiter (et non sur les vêtements que la couvrent) à une distance de 20 cm. Procéder par un balayage de la zone douloureuse afin d'éviter tout risque de gelures. Interrompre dès l'apparition d' une poudre fine qui disparaîtra rapidement. Utiliser sur peau saine. Le produit contient de l'arnica (en quantités inférieures à 0,80%). Interdit aux personnes allergiques.

E CRYOS Spray frío para los deportistas en caso de contusiones, esguinces y en todas las terapias de primeros auxilios, y siempre cuando se necesite frío. MODO DE USO: rociar con el vaporizador sobre todo la zona dolorida (no sobre la ropa que la cubre) a una distancia de 20 cm. No rociar solo en una parte hasta que aparezca el negro de congelación. Cesar la aplicación tan pronto como aparezca un polvo fino. Volver a rociar después de unos segundos o tres veces. Utilizar sobre la piel sana. El producto contiene Arnica (en cantidades inferiores al 0,80%). No apto para personas alérgicas. En caso de efectos secundarios indeseados, suspenda su uso inmediatamente y comuníquese con su médico. El usuario está obligado a comunicar cualquier incidencia y/o incidente grave que pueda producirse en relación con el dispositivo. Deberá hacerse tanto al fabricante como a la autoridad competente del Estado miembro donde esté establecido el usuario y/o paciente.

EL CRYOS ΨΥΧΡΕΪ ΣΥΝΘΕΤΙΚΟΥ ΠΑΓΟΥ: χρήσιμο σε άτομα αθλούνται με αθλήματα και σε περιπτώσεις για τις οποίες απαιτείται θεραπεία κρύου, μώλωπες, διαστρέμματα κλπ. Η άμεση χρήση του σπρέι πάγου, χωρίς σε πρώτες βοήθειες, είναι απαραίτητη. Τρόπος χρήσης: ψεκάστε από απόσταση 20 εκ. κατευθείαν πάνω στο πληγιασμένη περιοχή (όχι επάνω στα ρούχα που την καλύπτουν) σε σύντομες σχετικά μικρές ψεκασμούς. Σταματήστε τον ψεκασμό μόλις σχηματιστεί μια λεπτή κρούστα σκόνης. Ψεκάστε την τραυματισμένη περιοχή σε μικρή απόσταση. Μη ψεκάζετε πάνω σε γυμνό δέρμα. Χρησιμοποιήστε το σε υγιή δέρμα. Το προϊόν περιέχει Αρνίκα (σε ποσότητες μικρότερες από 0,80%). Δεν κατάλληλο για αλλεργικούς. Σε περίπτωση παρενέργειας διακόψτε αμέσως τη χρήση και απευθυνθείτε στον γιατρό σας. Η ειδοποίηση: Ο χρήστης πρέπει να αναφέρει οποιοδήποτε ανεπιθύμητο συμβάν ή σοβαρό περιστατικό που μπορεί να προκύψει σε σχέση με τη συσκευή τόσο στον κατασκευαστή όσο και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο ο χρήστης ή/και ο ασθενής είναι εγκατεστημένος.

I **PERICOLO - Aerosol estremamente infiammabile.** Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non spruzzare su apparecchi elettrici in funzione. Evitare un uso eccessivo o improprio. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. Non spruzzare negli occhi, su ferite, mucose, viso e parti intime. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare un medico. In caso di problemi circolatori, insensibilità cutanea, diabete, utilizzo su neonati, bambini e anziani, utilizzare solo su consiglio medico. Evitare il contatto durante la gravidanza/l'allattamento. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F.

ENG **DANGER - Extremely flammable aerosol.** Pressurized container: may burst if heated. Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces – No smoking. Do not pierce or burn, even after use. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not spray on electric functioning equipment. Avoid an excessive or improper use. Take precautionary measures against static discharge. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Do not spray on the eyes, on wounds, on mucous, face and private parts. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Get medical advice. In case of circulatory problems, skin insensitivity, diabetes, use on new-borns, children, senior use only under medical advice. Avoid contact during pregnancy/while nursing. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F.

F **DANGER - Aérosol extrêmement inflammable.** Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. Ne pas fumer. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas vaporiser sur appareils électriques en fonction. Eviter un usage excessive et impropre. Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Ne pas vaporiser sur les yeux, les blessures, les muqueuses, le visage et les parties intimes. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Consulter un médecin. En cas des maladies circulatoires, insensibilité de peau, diabète, utilisation sur nouveau-nés, enfants, âgés utiliser seulement sous conseille médical. Eviter tout contact avec la substance au cours de la grossesse/pendant l'allaitement. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F.

E **PELIGRO - Aerosol extremadamente inflamable.** Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar. No perforar ni quemar, aun después del uso. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. No rociar sobre aparatos eléctricos en funcionamiento. Evitar un uso excesivo e impropio. Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. No rociar en los ojos, sobre heridas, mucosas, cara o partes intimas. ES EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Consultar a un médico. En caso de enfermedad circulatoria, insensibilidad de la piel, diabetes, utilizo sobre recién nacido, niños, ancianos, utilizar sólo bajo prescripción de un medico. Evitar el contacto durante el embarazo/la lactancia. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50°C/122°F.

EL **ΚΙΝΔΥΝΟΣ - Εξαιρετικά εύφλεκτο αερόλυμα.** Δοχείο υπό πίεση: μπορεί να εκραγεί αν θερμανθεί. Μακριά από θερμότητα/ σπινθήρες/ γυμνές φλόγες/ θερμές επιφάνειες. Μην καπνίζετε. Περιεχόμενο υπό πίεση. Να μην τρυπηθεί ή καεί ακόμη και μετά τη χρήση. Μην ψεκάζετε κοντά σε γυμνή φλόγα ή άλλη πηγή ανάφλεξης. Μη ψεκάζετε πάνω σε ηλεκτρικές συσκευές. Αποφεύγετε την εκτεταμένη ή μη σωστή χρήση. Λάβετε προστατευτικά μέτρα έναντι ηλεκτροστατικών εκκενώσεων. Να χρησιμοποιείται μόνο σε ανοικτό ή καλά αεριζόμενο χώρο. Μη ψεκάζετε στα μάτια, πάνω σε βλάννα, στο πρόσωπο και στα αποκρυφα μέρη του σώματος. ΣΕΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συμβουλευθείτε/ Επισκεφθείτε γιατρό. Σε περιπτωση χρόνιων προβλημάτων, ευαισθησίας του δέρματος, διαβήτη, χρήσης σε νεογέννητο και σε παιδιά, πολύ προσεκτική χρήση μόνο με συμβουλή γιατρού. Αποφεύγετε την επαφή στη διάρκεια της εγκυμοσύνης/ γαλουχίας. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιεκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να προστατεύεται από τις ηλιακές ακτίνες. Να μην εκτίθεται σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 50°C/122°F.

CONTENTS: Butane, Isobutane, propane

PHYTO PERFORMANCE ITALIA S.R.L. - ITALY - TEL.+39 049/800.19.19

MADE IN ITALY

BOMBOLA/CAN Acciaio/Iron 40 FE | TAPPO/CAP Plastica/Plastic 05 PP | Raccolta Differenziata / Recycling — Verifica le disposizioni del tuo comune. Dispose of in accordance with local regulation. Conferisci in raccolta il contenitore vuoto. Collect the empty can

400 ml CONTENUTO NETTO 5203e

Phyto Performance Italia Srl
Via E.Fermi,9 - 35030 Veggiano (Padova) Italy
Tel. +39-049-9001919 Fax +39-049-9002668
www.phytoperformance.com
Info@phytoperformance.com

CE 0476

REF P200.19 REV 06 (03.2025)

IMPORTANTE: Vi invitiamo ad esaminare attentamente la prova ,tenendo presente che le tonalità dei colori sono puramente indicative. Nel corso della stampa cercheremo di attenerci il più fedelmente possibile alle indicazioni fornitoci.
EUROSPRAY S.p.A. non si assume alcuna responsabilità per quanto riguarda qualsiasi infrazione a diritti d'autore, brevetti, marchi di fabbrica, diritti su disegni e modelli industriali, o a qualsiasi altro diritto di terzi. Inoltre non assumiamo alcuna responsabilità per descrizioni, simboli o prescrizioni di legge.

IMPORTANT: We should be grateful to you for examining this proof very carefully, keeping into consideration that the colors are indicative. *During the printing, we will reproduce the colors as near as possible to the indication by you provided.*
EUROSPRAY S.p.A. does not entail any responsibility for violation of laws concerning breaches of copyrights, patents, registered models, as well as any rights of third parts. We also do not entail any responsibility for description, symbols and law prescriptions.

ARTWORK PDF

DATA .....
Date

APPROVATO DA *(in stampatello)*
Approved by (in capital letters)

TIMBRO E FIRMA PER APPROVAZIONE
Stamp and signature for approval